



THERMEX **ARTFLOW**

Átfolyós elektromos vízmelegítő
Használati és bekötési útmutató



Kérjük, hogy a vízmelegítő használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és fordítson különös figyelmet a "FIGYELEM" felirattal jelölt részekre

KEDVES VÁSÁRLÓ,

Gratulálunk Thermex átfolyós vízmelegítőjének megvásárlásához. Biztosak vagyunk benne, hogy elektromos vízmelegítőink széles választéka minden igényt kielégít. A modern technológiák és a kiváló minőségű anyagok használata a Thermex márka népszerűségének és bizalmának alapja.

A Thermex elektromos vízmelegítőket a nemzeti és nemzetközi szabványoknak teljes mértékben megfelelően fejlesztették ki és gyártották, garantálva a biztonságot és a biztonságos működést.

Ez a kézikönyv a **Thermex Artflow** sorozatú átfolyós elektromos vízmelegítőkre (a továbbiakban EV, készülék, készülék) vonatkozik. A készülék teljes neve a készülék testén lévő azonosító táblán, valamint a doboz matricáján található.

1. HASZNÁLAT

A Thermex elektromos átfolyós vízmelegítőt a szükséges műszaki adatokkal és vízhálózattal rendelkező kommunális létesítmények melegvíz ellátására tervezték. Az EV-t zárt, fűtött helyiségekben kell használni.

2. MŰSZAKI ADATOK

A szemcsék és por behatolása elleni EV védelmi fokozat IP24.

Az EV működéséhez a környezeti hőmérsékletnek +3 és +40 °C közötti tartományban kell lennie, a légköri páratartalomnak legfeljebb 80%-osnak kell lennie, vagy rövid időre 98%-ra is emelkedhet (miközben a környezeti hőmérséklet nem haladja meg a 25 °C-ot). A víz befagyása az EV-ben, alacsony hőmérsékletnél, a készülék meghibásodásához vezet, amelyre a garancia nem terjed ki

Modell	Artflow 6000	Artflow 8000	Artflow 10500
Sorozatszám	211 035	211 036	211 037
Feszültség	230/400 V		
Frekvencia	50 Hz		
Teljesítmény	6000 W	8000 W	10500 W
Kimenet ($\Delta t=25^{\circ}\text{C}$)	3.3 l/min	4.5 l/min	6.0 l/min
Kimenet ($\Delta t=35^{\circ}\text{C}$)	2.3 l/min	3.2 l/min	4.2 l/min
Vízfogyasztás	1.6 l/min	2.2 l/min	2.2 l/min
A készülék mérete	272x103x150 mm		
Súly	2.4 kg		
A csomagolás mérete	282x117x170 mm		
Vízcsatlakozás	G ½		
Üzemi nyomás	0,05 – 0,8 MPa		
Névleges nyomás	0,8 MPa		
IP védelem	IP24		
Elektromos védeettségi osztály	I		
Energiahatékonysági osztály	A		

3. CSOMAG TARTALMA

Vízmelegítő	- 1 db
Használati útmutató	- 1 db
Csomagolás	- 1 db
Tartó konzol	- 1 db
Alátét / Tipli	- 2 db
Tömítés	- 1 db
Szűrő	- 1 db

4. BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Az elektromos vezetékeknek, a biztonsági berendezéseknek és a kapcsolószekrényeknek meg kell felelniük a csatlakoztatandó készülék teljesítményének. A készüléket csak olyan elektromos hálózatra csatlakoztassa, amelynek paraméterei a készüléktest azonosító tábláján meghatározottak.

A telepítés előtt ellenőrizze az elektromos hálózatot, és győződjön meg arról, hogy nincs-e rajta földhurok. Tilos az EV-t használni, ha nincs földhurok.

Kötelező kiegészítő szűrők beszerelése, ha az EV-t olyan elavult vízellátó rendszerekben használják, amelyekben az áramló vízben nagy mennyiségű lebegő részecske és szennyeződés található.

TILOS:

- egy működő EV-t felügyelet nélkül hagyni;
- az EV-t az elektromos hálózatra kell csatlakoztatni, mielőtt azt falra szerelnék és vízzel feltöltenék;
- homokot, rozsdát vagy iszapot tartalmazó, szennyezett víz használata, egy olyan EV bekapcsolása, amelyben a víz befagyott;
- a készüléket nem zárt és nem fűtött helyiségekben (olyan helyiségekben, ahol fennáll a fagyás veszélye) használni.

A vízmelegítő elektromos biztonsága csak akkor garantált, ha az elektromos berendezésekre vonatkozó hatályos előírásoknak megfelelően hatékony földeléssel van ellátva.



A készüléket egy kismegszakítóval kell ellátni.

Az elektromos vezetékeknek, a biztonsági berendezéseknek és a kapcsolóberendezéseknek a készülék teljesítményének megfelelő elektromos terhelést kell elviselniük.



Fel kell hívni a gyerekek figyelmét, hogy ne játsszanak az EV-vel. Az EV-t nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik korlátozott fizikai képességekkel, érzékszervi rendellenességekkel vagy szellemi fogyatékossgal rendelkeznek, valamint olyan személyek, akik nem tudják, hogyan kell használni az EV-t, kivéve azokat az eseteket, amikor az EV biztonságáért felelős személyek felügyelik vagy utasítják őket.

5. TELEPÍTÉS ÉS BEKÖTÉS

A berendezést csak képzett szakemberek szerelhetik fel.

Az EV-t csak rézcsövekkel, fémmel erősített műanyag csövekkel vagy műanyag csövekkel és speciális rugalmas vízvezetékcsővel szabad a hálózathoz csatlakoztatni. Tilos a már használatban lévő rugalmas vízvezetéktojárló használata. Tilos a vizet az EV-be a hideg vízvezetékre szerelt Y-szűrőn (nem tartozik az EV csomagkészlethez) keresztül bevezetni.

A Thermex Artflow EV akár a csatlakozó csövekkel felfelé, akár a csatlakozó csövekkel lefelé szerelhető.

Javasoljuk, hogy kövesse az alábbi telepítési sorrendet:

1. Szerelje fel a vízmelegítőt a falra.
2. Csatlakoztassa a vízvezetékhez.
3. Csatlakoztassa az elektromos hálózathoz.

6. ELHELYEZÉS, TELEPÍTÉS, CSATLAKOZTATÁS AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ

A fúrás előtt vegye figyelembe a falban lévő kábelek, vezetékek és csövek helyét.



A melegvízellátó rendszer meghibásodásából eredő, a fogyasztó és/vagy harmadik fél tulajdonában keletkező károk megelőzése érdekében az EV-t olyan helyiségben kell felszerelni, amelynek padlózata és szennyvízelvezetése nedvességálló. Soha ne helyezzen az EV alá vízre érzékeny tárgyakat. Ha az EV-t olyan helyiségben szerelik fel, amely nem felel meg ezeknek a követelményeknek, akkor az EV alá kötelező egy szennyvízelvezetővel ellátott csepegtetőtálcát helyezni.

Ha az EV-t olyan helyen helyezik el, amely a műszaki karbantartás és a garanciális szervizelés során nehezen hozzáférhető (félemelet, fülkék, mennyezeti üregek stb.), a fogyasztó köteles az EV-t saját maga vagy saját költségén leszerelni és felszerelni. Megjegyzés: az EV csomag nem tartalmaz csepegtetőtálcát

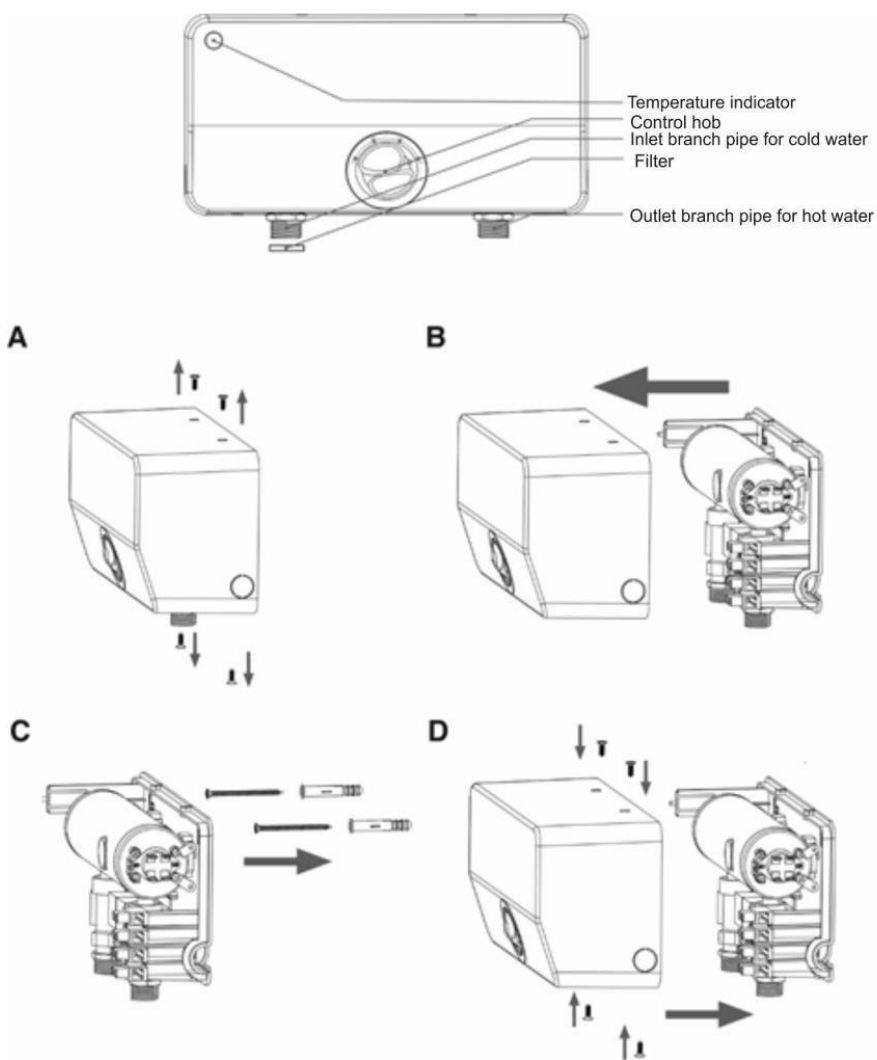
A bekapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy az EV fel van töltve vízzel.

A bekötés előtt áramtalanítsa a készüléket. Először a kábelt csatlakoztassa a készülékhez, majd a megszakítóhoz. A készüléket a saját automatikus megszakítójára kell csatlakoztatni.

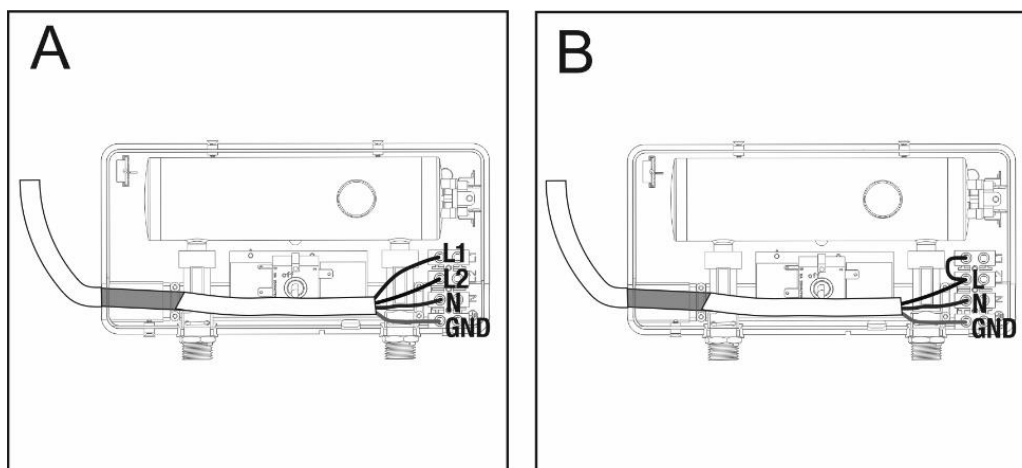
A berendezést szakembernek kell telepítenie ebben a használati útmutatóban meghatározott előírásoknak megfelelően.



A vízmelegítőt folyamatosan váltakozó áramforráshoz kell csatlakoztatni 230 / 400 V~ feszültséggel, és kötelezően földelő hurokkal kell összekötni.



1. ábra. Mosogató feletti beépítés



2. ábra.

A – kapcsolási rajz egy 400 V-os készülék bekötéséhez.

B - kapcsolási rajz egy 230 V-os készülék bekötéséhez

A kábelre és a berendezésre vonatkozó követelményeket tartalmazó táblázat egyfázisú csatlakozás esetén

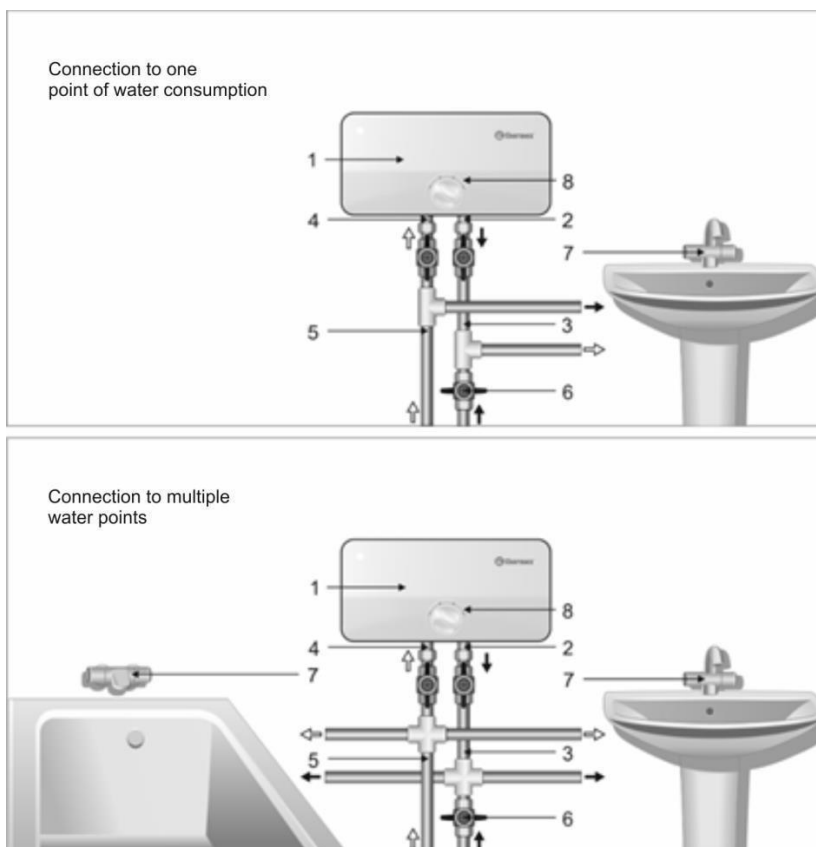
Modell	Artflow 6000	Artflow 8000	Artflow 10500
Automatikus megszakító (egyfázisú csatlakozás)	27.2 A	36.3 A	47.7 A
220 V	6000 W	8000 W	10500 W
230 V	6500 W	8700 W	11400 W
240 V	7100 W	9500 W	12400 W
A megszakító készülék ajánlott paraméterei	30 mA	30 mA	30 mA
A vízmelegítő üzemmódjainak teljesítménye	2.5+3.5	3.8+4.2	5.25+5.25
Automatikus megszakító	2 POLE 32 A	2 POLE 40 A	2 POLE 63 A
Ajánlott kábel keresztmetszet	3x4 mm ²	3x6 mm ²	3x6 mm ²

A kábelre és a berendezésre vonatkozó követelményeket tartalmazó táblázat háromfázisú csatlakozás esetén

Modell	Artflow 6000	Artflow 8000	Artflow 10500
Automatikus megszakító (egyfázisú csatlakozás)	13.6 A	18.2 A	23.9 A
380 V	6000 W	8000 W	10500 W
400 V	6500 W	8700 W	11400 W
415 V	7100 W	9500 W	12400 W
A megszakító készülék ajánlott paraméterei	30 mA	30 mA	30 mA
A vízmelegítő üzemmódjainak teljesítménye	2.5+3.5	3.8+4.2	5.25+5.25
Automatikus megszakító	4 POLE 16 A	4 POLE 25 A	4 POLE 32 A
Ajánlott kábel keresztmetszet	2x2.5 mm ² for L1/L2; 2x4 mm ² for N/PE	2x2.5 mm ² for L1/L2; 2x4 mm ² for N/PE	2x4 mm ² for L1/L2; 2x6 mm ² for N/PE

7. A CSŐVEZETÉKHEZ VALÓ CSATLAKOZÁS

A Thermex Artflow 6000, Artflow 8000 és Artflow 10500, zárt kivezetésű, átfolyós elektromos vízmelegítő készülékek, és a vízellátó rendszerbe építhetők be. Ezeknek a modelleknek a névleges nyomása 0,8 MPa. Ha a csővezetékben a nyomás meghaladja a 0,8 MPa-t, akkor az EV előtti bemenetre nyomáscsökkentő szelepet kell felszerelni (nem tartozik az EV csomagkészlethez), hogy a víznyomást a normál értékre csökkentse.



4.ábra. Az EV csatlakoztatása a vízhálózathoz

- 1 – vízmelegítő (EV);
- 2 – melegvíz kimenet;
- 3 – melegvíz vezeték;
- 4 – hidegvíz bemenet;
- 5 –hidegvíz vezeték;
- 6 – elzárószelep (nem szerepel az EV csomagban);
- 7 – keverőcsap (nem szerepel az EV csomagban),
- 8 -vezérlőpanel

Csatlakoztassa a hidegvíz bemeneti ágát **(4)** a hidegvíz ellátó vezetékhez **(5)** egyrészcsővel vagy egy rugalmas csővel. Csatlakoztassa a melegvíz kimenő ágát **(2)** a jelenlegi használati melegvíz hálózathoz **(3)** egy részcsővel vagy egy rugalmas csővel. Zárja el a hálózat melegvíz ellátását, a fővezetéken keresztül a elzárószeleppel **(6)**. Miután a bekötés megtörtént, tölts fel az EV-t vízzel **(1)**, miután az EV megtelik, állítsa le a vízadagolást. Ellenőrizze az összes csatlakozás feszségét, ha szükséges, húzza meg a csavarokat és anyákat.

8. LÉGZÁR ELTÁVOLÍTÁSA

Mielőtt az EV-t az elektromos hálózatra csatlakoztatná, ha az EV-t hosszabb ideig nem használják, minden egyes leeresztés után meg kell győződni arról, hogy a vízvezetékben és az EV-ben nincsenek légzárak. Áramtalanítsa az EV-t az elektromos hálózatról való leválasztással, indítsa el a vízbetáplálást az EV-n keresztül, és várjon, amíg a készülékből minden levegő távozik (kb. 1 perc) maximális hőmérsékleten (minimális vízáramlás mellett). Ezt követően a készülék csatlakoztatható az elektromos hálózathoz.

Ügyeljen arra, hogy a vízellátó rendszerben a minimális nyomás ne legyen kisebb, mint az 1. táblázatban megadott értékek.

9. MŰKÖDÉS

A víz az EV-ben pillanatnyilag felmelegszik egy hőálló műanyag lombikon áthaladva, amelyben fűtőelemek találhatók. A vízvezeték hőmérséklete egy éven belül jelentősen változhat: télen 5 °C és nyáron 20 °C között. Ezért az EV kimeneténél a vízáramlás télen jelentősen kisebb lehet, mint nyáron, miközben a hőmérséklet állandó marad.



Ha az EV-t hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor le kell választani az elektromos hálózatról.

Ha télen nem használja az EV-t, és fennáll a vízvezeték vagy az EV befagyásának veszélye, ajánlott a fűtőberendezést áramtalanítani és a vizet leeresztetni belőle

A Thermex Artflow 6000, Thermex Artflow 8000 és Thermex Artflow 10500 modellek működése:

1. A vízmelegítő a víz áramoltatásával indul. Állítsa a szabályozót az üzemmódok egyikére (min, eco, max) - a készülék bekapcsol, nyissa meg a melegvízcsapot. A fűtőelem csak akkor fog működni és melegíti a vizet, ha a vízmennyiség áthalad a berendezésen. Minimálisan 1,5, 1,8, 2,2 l/perc vízáramlást kell biztosítani (modelltől függően) a vízmelegítő működésének aktiválásához. Hagyja, hogy a víz néhány percig átfolyjon a vízmelegítőn.
2. Rendszeresen tisztítsa meg a fűvókát és a beömlőcső szűrőjét a csapadéktól, az egyenletes vízáramlás biztosítása érdekében.
3. A vízmelegítőt csak fűtött helyiségekben helyezze el, hogy megakadályozza a vízmelegítő befagyását és a jegesedés kialakulását.
4. A felhasználó beállíthatja a kifolyó melegvíz hőmérsékletét az alábbi üzemmódok egyikének kiválasztásával:
off – A vízmelegítő kikapcsolva.
min – Csak az első fűtőszál üzemel.
eco – Csak a második fűtőszál üzemel
max – Mindkét fűtőszál működik.

10. KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZELÉS

Az EV nem igényel semmilyen szervizelést a felhasználó részéről. Bármilyen javítást szakképzett szerelőnek kell elvégeznie.

Meghibásodás esetén ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket. Kérjük, forduljon a legközelebbi hivatalos szervizközponthoz.

Az EV készülék teste enyhén nedves ruhával törölhető le. Tilos bármilyen súrlódó anyagot vagy agresszív vegyszert használni. Rendszeresen tisztítsa meg a zuhanyfej szórófejeit és a csaptelepet a szennyeződésektől.

Ellenőrizze és tisztítsa rendszeresen az EV hidegvíz-bemeneti ágában található szűrőt. A szűrőhöz úgy lehet hozzáférni, hogy az EV-t lecsatlakoztatja a hidegvíz-ellátóvezetékéről. Győződjön meg róla, hogy a készüléket lekapcsolta az áram- és vízellátásról.

Ne használja az EV-ből származó vizet ivásra.

11. HIBAELHÁRÍTÁS

Meghibásodás	Indoklás	Megoldás
A víz túl forró	Gyenge vízáramlás A környezeti hőmérséklet emelkedése	Növelje a vízáramlást Csökkentse a szabályozó által beállított hőmérsékletet
Gyenge vízmelegítés	A vízáramlás túl erős A környezeti hőmérséklet csökkentése	Csökkentse a vízáramlást a csap szabályozásával

	100 kPa-nál kisebb víznyomás Elektromos hiba	Állítsa a készülék üzemi hőmérsékletét a korábban beállított érték fölé. Győződjön meg arról, hogy a hálózat elzárószelepe teljesen nyitva van, és nincs más akadály a vezetékekben. Hívjon szakképzett villanyszerelőt vagy forduljon a forgalmazóhoz.
A vízmelegítő kikapcsol	Az áramellátás ingadozásai	Ellenőrizze az elektromos hálózatot, kapcsolókat és kábeleket, földelést.
Működés közben a vízáramlás leáll	A fűvóka eltömődése, Nincs vízellátás	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a fűvókát Ellenőrizze a vízellátást, zárva van-e az elzárószelep?
Diffúziós problémák vannak a víz hőmérsékletével a kimeneti oldalon."	A víznyomás a minimális szint alá csökkent	Növelje a meleg víz áramlását
A teljesen nyitott szelep ellenére nincs meleg víz	Nincs áramellátás A fűtőszál vízáramlással történő indításának aktiválása nem történt meg.	Ellenőrizze a kapcsolókat és a feszültséget tisztítsa meg a szűrőt Kapcsolja ki a készülék tápellátását Nyissa ki a elzárószelepet a nyomás csökkentéséhez. Csatlakoztassa a tápegységet a készülékhez

A fent említett hibák nem az elektromos vízmelegítő hibái, és azokat a fogyasztónak kell orvosolnia, vagy az ő költségére. Ha a vízmelegítő nem működik megfelelően, küldje vissza a vásárlás helyére.

12. ELEKTROMOS VÍZMELEGÍTŐK SZÁLLÍTÁSA ÉS TÁROLÁSA

Az elektromos vízmelegítőket a csomagoláson található szállítási szimbólumoknak megfelelően kell szállítani és tárolni



- védje a rakományt a nedvességtől



- törékeny, óvatosan



- ajánlott tárolási hőmérsékleti határértékek: +10°C és +20°C között



- Állítva - a rakomány helyes függőleges tárolása

13. KEZELÉS

A gyártó 5 évet határoz meg az EV élettartamaként, feltéve, hogy betartják a telepítésre, üzemeltetésre és karbantartásra vonatkozó szabályokat, valamint a vízminőség megfelel az előírt szabványoknak.

Az EV-t a helyi környezetvédelmi jogszabályoknak és ajánlásoknak megfelelően kell elhelyezni.

A gyártó fenntartja a jogot, hogy külön értesítés nélkül olyan módosításokat hajtson végre a vízmelegítő alkatrészek listáján, kialakításában és tulajdonságaiban, amelyek nem rontják a berendezés működési jellemzőit

14. GYÁRTÓI GARANCIA

A gyártó 2 évet határoz meg az EV jótállási idejeként.

A jótállási időszak az EV megvásárlásának időpontjától kezdődik. Ha nincs a vásárlás dátumát igazoló bolti bélyegző, vagy ha azt kijavították, akkor a jótállási időszak a készüléktest azonosító tábláján feltüntetett vízmelegítő gyártási dátummal kezdődik. A gyártási dátumot a készüléktest felső részén található azonosító táblán (matricán) található egyedi sorozatszám kódolja. A készülék sorozatszáma tizenhárom számjegyből áll. A harmadik és negyedik számjegy a gyártási évet, az ötödik és hatodik számjegy a gyártási hónapot, a hetedik és nyolcadik számjegy a gyártási napot jelöli. A jótállási időszak alatt a reklamációkat akkor fogadják el, ha ez a kézikönyv az értékesítő cég bélyegzőjével és az EV testén lévő azonosító táblával együtt a helyén van.

A garancia csak a nem ipari célokra használt vízmelegítőkre terjed ki. A telepítési és bekötési előírások betartásáért a felelősség a vásárlót (ha a bekötést saját maga végzi) vagy a bekötést végző szolgáltató céget terheli.

Az EV telepítése és használata során a fogyasztó köteles betartani azokat a követelményeket, amelyek biztosítják a készülék üzembiztos működését a jótállási időn belül:

- a jelen Használati útmutatóban előírt biztonsági intézkedések és a telepítésre, csatlakoztatásra és szervizelésre vonatkozó szabályok betartása;
- kizárja a gondatlan tárolás, szállítás vagy szerelés által okozott mechanikai károkat;
- Az elektromos vízmelegítő lefagyásának megelőzése
- az EV bekötéséhez olyan kábelt használjon, amelynek keresztmetszete nem kisebb, mint a gyártó által ajánlott minimális keresztmetszet (a csomagoláson található matricán és ebben a kézikönyvben meghatározott).

A gyártó nem vállal felelősséget a készülékkel együtt szállított használati útmutatóban meghatározott, az EV telepítésére, üzemeltetésére és karbantartására vonatkozó szabályok megsértéséből eredő hibákért, beleértve azokat az eseteket is, amikor ezek a hibák az EV üzemeltetési helyeül szolgáló hálózatok (elektromos és vízellátó hálózatok) nem megfelelő paraméterei miatt jelentkeztek, vagy ha azokat harmadik fél beavatkozása okozta. A gyártó garanciája nem terjed ki az EV megjelenésével kapcsolatos reklamációkra. A jótállási időszak alatt végzett javítások, a berendezés alkatrészeinek vagy részeinek cseréje nem hosszabbítja meg az EV általános jótállási idejét. Az EV beszerelését, elektromos csatlakoztatását és első használatba vételét szakembernek kell elvégeznie (a csomagoláson található matricán és ebben a kézikönyvben előírtak szerint).

15. A GYÁRTÓRA ÉS A HITELESÍTÉSRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Gyártó:

SUMEC Machinery & Electric Co., Ltd

No: 198 Changjiang Road, Nanjing, 210018, Jiangsu, China

Minden modell tanúsított és megfelel a következő európai irányelvek követelményeinek: 2014/35/EU, 2014/30/EU és 2011/65/EU (RoHS).



16. MEGJEGYZÉS

Modell _____ Sorozatszám _____

Az eladás dátuma _____ 20 _____

Értékesítő cég: _____

Az értékesítő vállalat képviselőjének aláírása: _____

A forgalmazó
bélyegzője

A készülék hiánytalan, a megjelenésére nincs panaszom. A Használati útmutatót minden szükséges megjegyzéssel megkaptam. A felhasználási szabályokat és a jótállási feltételeket tudomásul vettem és elfogadtam.

A vevő aláírása: _____

Nyomtatásból vagy elírásból eredő hibákért felelősséget nem vállalunk. Az ábrák és a képek tájékoztató jellegűek. Az importőr fenntartja a jogot a tartalom megváltoztatására.

Kizárólagos magyarországi forgalmazó, és garanciális kötelezettségeket ellátja:

Cégnév: BIODOPRI Kft.

Székhely: HU-6500 Baja, Mártonszállási út 10.

Adószám: 14727667-2-03

Elérhetőség: szerviz@biokopri.hu

Web: www.biokopri.hu

BIODOPRI
Megújuló energia és fűtéstechika